







REGOLAMENTO AREA GIOCO PLAYGROUND RULES SPIELPLATZORDNUNG SPEELTUINREGLEMENT

 I bambini di età inferiore a 10 anni devono essere accompagnati dai loro genitori, i quali sono responsabili del loro comportamento. La direzione declina ogni responsabilità da incidenti derivanti da un uso improprio dei giochi. L'area gioco deve essere utilizzata nel modo corretto evitando di creare situazioni pericolose per sé e per gli altri. È vietato arrampicarsi all'esterno del gioco. Non fermarsi nella zona di uscita dello scivolo. Ogni gioco riporta una targa con l'indicazione della fascia d'età a cui è destinato. È proibito portare alimenti o bevande all'interno dell'area gioco.

 Children under the age of 10 must be accompanied by their parents, who are responsible for their behavior. The management declines all responsibility for accidents resulting from improper use of the playground equipment. The play area must be used properly, avoiding any behavior that could create dangerous situations for oneself or others. Climbing on the outside of the play equipment is prohibited. Do not stop in the slide exit area. Each piece of play equipment has a sign indicating the appropriate age group. It is prohibited to bring food or drinks into the play area.

 Kinder unter 10 Jahren müssen von ihren Eltern begleitet werden, die für deren Verhalten verantwortlich sind. Die Leitung übernimmt keine Haftung für Unfälle, die durch unsachgemäße Nutzung der Spielgeräte entstehen sollten. Der Spielbereich muss ordnungsgemäß genutzt werden. Gefährliche Situationen für sich selbst und andere sind zu vermeiden. Das Klettern an der Außenseite des Spielgeräts ist verboten. Nicht im Ausstiegsbereich der Rutsche stehen bleiben. An jedem Spielgerät befindet sich ein Schild mit der Angabe der vorgesehenen Altersgruppe. Das Mitbringen von Speisen oder Getränken in den Spielbereich ist verboten.

 Kínderen jonger dan 10 jaar moeten worden begeleid door hun ouders, die verantwoordelijk zijn voor hun gedrag. De directie wijst alle aansprakelijkheid af voor ongevallen die voortvloeien uit onoordeelkundig gebruik van de speeltoestellen. De speelruimte moet op de juiste manier worden gebruikt, waarbij gevaarlijke situaties voor jezelf en anderen worden vermeden. Het is verboden om aan de buitenkant van het speeltoestel te klimmen. Blijf niet staan in de uitgangszone van de glijbaan. Elk speeltoestel is voorzien van een bordje met de aangegeven leeftijdscategorie. Het is verboden om eten of drinken mee te nemen in de speelruimte.

08:00 - 23:00



**Buon Divertimento! Have fun!
Viel Spass! Veel plezier**